

ANDREA MARCON

Director artístico

Josep Pons

Director honorífico

Giancarlo Andretta y

Joseph Swensen

Principales directores invitados

CONCERTINO

Peter Biely

(Con la colaboración de

GRUPO HOTELES PORCEL)

VIOLINES PRIMEROS

Atsuko Nerishi (solista)

Annika Berscheid

Isabel Mellado

Sei Morishima

Julijana Pejčić

Andreas Theinert

Óscar Sánchez

Nilo Mata

Marcos F. Montes

Amalia Callejas

Carlos Garrido

M^a Belén Castellano

Manuel Fernández

VIOLINES SEGUNDOS

Marc Paquin (solista)

Joachim Kopyto (ayuda de solista)

Israel de França

Berdj Papazian

Carmen Pavón *

Milos Radojicic

Wendy Waggoner

Guiomar Ortiz

Ángela Calero

David Gómez

M^a del Mar Jiménez

María Cerdón

Inmaculada Ruiz

Julia Rodríguez

VIOLAS

Hanna Nisonen (solista)

Krasimir Dechev (ayuda de solista)

Josias Caetano

Mónica López

Donald Lyons

Marco Requena

Sergio Sánchez

Mario Cabeza de Vaca

M^a Pilar Zurita

Sergio Mendiguchía

VIOLONCELLOS

Arnaud Dupont (solista)

J. Ignacio Perbech (ayuda de solista)

Philip Melcher

Matthias Stern

Araceli Castro

Mario Morueta

Antonio Peña

Cristina Amor

Andrea Ibero

Manuel J. Estévez

Andrea Griffin

CONTRABAJOS

Günter Vogl (solista)

Stephan Buck

Xavier Astor

Blanca Arnedo

Antonio Díaz

José A. Jiménez

FLAUTAS/PICCOLO

Juan C. Chornet (solista)

Bérengère Michot (ayuda de solista)

Manuel A. Recena

Fernando Segura

Pablo Iborra

Francisco Rojas

OBOES

Eduardo Martínez (solista)

Irene Rodríguez

Santiago Moya

Ana Gavilán (corno inglés)

Jesús López (corno inglés)

CLARINETES

José L. Estellés (solista)

Javier Reyes

Eduardo Villarroel (clarinete bajo)

FAGOTES

Santiago Ríos (solista)

María Martín

Miguel Castro

Lucía Pérez (contrafagot)

TROMPAS

Óscar Sala (solista)

Guillermo Artés

Eloy Vega

Francisco J. Carmona

José A. García

Jaime Moreno

Ignacio Moyano

TROMPETAS

Manuel Moreno * (solista)

Bernabé García

Miguel A. Redondo

TROMBONES

Celestino Luna ** (solista)

Jesús Medina

Adrián Rodríguez

Diego Galiano (trombón bajo)

TUBAS

Ignacio Tapia

Ángel L. Martín

TIMBAL / PERCUSIÓN

Jaume Esteve (solista)

Noelia Arco (ayuda de solista)

CELESTA

M^a del Mar Moreno

ARPA

Miguel A. Sánchez ** (solista)

* Interinos / ** Invitados

- Alumnos de la Joven Academia

GERENCIA

Alicia Pire Méndez de Andrés

M^a Ángeles Casasbuenas

(secretaría de dirección)

ADMINISTRACIÓN

Maite Carrasco

Angu Orantes

COORDINACIÓN DE PROGRAMACIÓN

Pilar García

COMUNICACIÓN

Pedro Consuegra

Beatriz González

OCGSOCIAL / PROGRAMAS EDUCATIVOS

Arantxa Moles

PRODUCCIÓN

Juan C. Cantudo

Jesús Hernández

Juande Marfil

Antonio Mateos

PROTOCOLO Y RELACIONES INSTITUCIONALES

Marian Jiménez

SOPORTE TÉCNICO Y WEB

Gabriel Pozo

CONSORCIO GRANADA PARA LA MÚSICA



JUNTA DE ANDALUCÍA



Ayuntamiento de Granada



Diputación de Granada

Avanzamos juntos

OCG MECENAZGO

Colaboradores principales



CAJAGRANADA

Fundación



CABILDO REAL



Obra Social "la Caixa"



Fundación Jesús Serra



COPE



LA BÓRRAJA



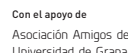
CERVEZAS ALHAMBRA



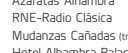
CLÍNICA HIDALGO



HOTELES PORCEL



ABOGADOS SÁNCHEZ GALDO



economistas

Con el apoyo de

Asociación Amigos de la OCG

Universidad de Granada

Dpto. de H^ª y Ciencias de la Música UGR

Azafatas Alhambra

RNE-Radio Clásica

Mudanzas Cañadas (transportista oficial)

Hotel Alhambra Palace

Escuela Internacional de Protocolo de Granada

Bodegas Pago de Almaraes

Jamonzar

Quesos de Leyva

Mercagranada

Rafa Simón (Diseño gráfico)

VIERNES 23 MARZO 2018 / A9

SÁBADO 24 MARZO 2018 / S8

AUDITORIO MANUEL DE FALLA, 20:30 h

IDILIO, MUERTE Y TRANSFIGURACIÓN

I

Richard WAGNER (1813-1883)

Idilio de Sigfrido

19'

Richard STRAUSS (1864-1949)

Vier letzte lieder (*Cuatro últimas canciones*) para soprano y orquesta

23'

Frühling: Allegretto (Primavera)

September: Andante (Septiembre)

Beim Schlafengehen: Andante (Al irme a dormir)

Im Abendrot: Andante (En el ocaso)

II

Richard STRAUSS

Tod und Verklärung (*Muerte y transfiguración*), op. 24

25'

Largo (El enfermo, próximo a la muerte)

Allegro molto agitato (La batalla entre la vida y la muerte no da reposo al agonizante)

Meno mosso ma sempre alla breve (El moribundo ve pasar su vida ante él)

Moderato (La transfiguración anhelada)

CRISTINA AVILÉS soprano

JOVEN ACADEMIA INSTRUMENTAL DE LA OCG

(Taller orquestal OCG - Real Academia BB AA de Granada)

GIANCARLO ANDRETTA director

Colaborador +



Orquesta /17

Ciudad de /18

Granada

VIERNES 23 MARZO 2018 /A9

SÁBADO 24 MARZO 2018 /S8

AUDITORIO MANUEL DE FALLA, 20:30 h

IDILIO, MUERTE Y TRANSFIGURACIÓN

El programa que la Orquesta Ciudad de Granada nos ofrece esta noche tiene como protagonistas a dos de los compositores alemanes más importantes de los siglos XIX y XX: Wilhelm Richard Wagner (Leipzig, 1813 – Venecia, 1883) y Richard Georg Strauss (Munich, 1864 – Garmisch-Partenkirchen, 1949).

El *Idilio de Sigfrido* (1870) es una de las pocas obras sinfónicas de Richard Wagner, más conocido por su producción operística. Se trata de una pieza compuesta como regalo para su segunda esposa, Cósima Liszt (hija del célebre compositor y pianista Franz Liszt), con motivo de su trigésimo tercer cumpleaños y como celebración del nacimiento de su hijo Siegfried (1869).

Por esta razón, el 24 de diciembre de 1870, una pequeña orquesta se instaló en las escaleras de la casa de los Wagner (apodada *Tribschen*) y comenzó a tocar la suave música que despertó a Cósima de su sueño, quien al día siguiente relató los hechos en su diario personal con exultante alegría. Teniendo en cuenta este contexto, no es de extrañar que el *Idilio de Sigfrido*, originariamente llamado *Idilio de Tribschen*, sea una obra de carácter íntimo, que alberga gran emoción entre sus notas. Tanto es así que nunca fue intención de Wagner publicarlo hasta que, en 1878, se vio forzado a ello por problemas económicos.

En dicha composición, única obra sinfónica de madurez, Wagner utiliza temas y motivos cuya inspiración proviene del afecto por su actual familia. Estructuralmente es una especie de *collage*, en el cual destacan cuatro elementos: el tema de apertura del *Idilio*, también llamado «motivo de la paz», un motivo que posteriormente será usado, respetando tanto melodía como armonía, como dueto final de la ópera *Siegfried* (1876); el tema principal o «motivo de la mirada», que ya había usado como *leitmotiv* en su ópera *Tristán e Isolda* (1865); y,

finalmente, una canción de cuna alemana, *Schlaf, Kindlein, Schlaf*, (*Duerme, niño, duerme*) tocada a solo por el oboe.

De esta forma, el *Idilio de Sigfrido*, debido a la mezcla de temas y motivos que el autor había utilizado en otras obras y compuesto en diferentes momentos de su vida, es tomado como la síntesis del ideal wagneriano, en el que existe un vínculo muy estrecho entre lo estrictamente musical y lo personal y psicológico.

Richard Strauss —a quien no debemos confundir con ningún miembro de la familia Strauss, famosos por sus numerosos valses en la Viena del XIX— fue un destacado compositor y director de orquesta alemán, conocido especialmente por sus óperas, poemas sinfónicos y *lieder*. Strauss, junto a Gustav Mahler, representa el sorprendente florecimiento tardío del romanticismo germánico post-wagneriano, último reducto de una corriente creativa en la que una elaborada y compleja orquestación se unía con un estilo armónico progresivamente más avanzado.

Tenemos la oportunidad de escuchar su ciclo de *lieder* más célebre, *Cuatro últimas canciones*, para soprano y orquesta, con fragmentos de poemas de Hermann Hesse y Joseph von Eichendorff. Este trabajo, que supone la última creación de Strauss, fue publicado un año antes de su muerte. El compositor no vivió para escuchar su estreno, ya que se interpretó por primera vez el 22 de mayo de 1950 en el Royal Albert Hall de Londres.

Originariamente Strauss no pensó en escribir estos *lieder* como ciclo, sino que, simplemente, musicó poemas que le resultaban interesantes o con los que se sentía identificado: *En el ocaso*, de Eichendorff y *Primavera*, *Septiembre* y *Al irme a dormir* de Hesse. Fue su amigo y editor Ernst Roth quien les puso el título global de *Cuatro últimas canciones* y

quien determinó el orden en que debían ser interpretadas. Proféticamente, y consciente del delicado estado de salud en el que Strauss se encontraba a sus 84 años, la temática de los cuatro poemas versa sobre la idea romántica de la persistencia, el deseo humano de trascender a través del arte, la indiferencia de la Naturaleza ante la muerte y la aceptación del inevitable desenlace: «el verano se estremece mansamente esperando su final» (fragmento del poema *Septiembre*) y «Qué cansados estamos del camino, ¿es esto quizá la muerte?» (última estrofa del poema *En el ocaso*).

En la instrumentación de estos *lieder* destacan dos elementos: por un lado, las importantes intervenciones de la trompa (homenaje que Strauss rinde a su padre Franz Strauss, solista de trompa); por otro, el homenaje a su mujer, la soprano Pauline Ahna, quien poseía una excelente técnica vocal que le permitía acometer las largas frases musicales (casi sin tomar aliento) y una tesitura muy extensa. El elevado número de *lieder* que Strauss compuso son una muestra clara de su gusto por la música descriptiva y dramática, a lo que hay que sumar la predilección del compositor por el registro tímbrico de la voz femenina de soprano.

Como gran orquestador que era, Strauss utiliza ricamente la gran variedad de timbres a su disposición, centrándose también en pequeños grupos instrumentales con el objetivo de crear, en ocasiones, la ilusión de música de cámara. Las melodías son largas y sinuosas; y las canciones heredan la estructura en tres partes de los poemas a los que hacen referencia, con la única excepción de la estrofa final del último *lied*.

De temática marcadamente similar a la obra anterior, encontramos *Muerte y transfiguración*, op. 24, un poema sinfónico para orquesta que Strauss comenzó a componer en 1888 y finalizó en 1889, dedicado a su amigo Friedrich Rosch. El mismo

Strauss dirigió el estreno el 21 de julio de 1890 en el Festival de Eisenach (Alemania).

A petición de Strauss, su amigo y notable músico Alexander Ritter escribió un poema que sirviera para describir e interpretar la obra después de su composición, plasmando los pensamientos que alberga la mente del que yace moribundo. El poema sinfónico está estructurado en cuatro partes. El primer movimiento, *Largo*, evoca la inocente infancia del enfermo, que se halla próximo a la muerte, y se suceden las imágenes de tiempos felices; el segundo movimiento, *Allegro molto agitato*, refleja la batalla entre la vida y la muerte que no da tregua al agonizante, la lucha entre la voluntad de sobrevivir y la noche siniestra; el tercer movimiento, *Meno mosso ma sempre alla breve*, corresponde con el momento en que el moribundo ve pasar su vida ante él, vislumbrando el reflejo de sus metas mundanas y sus sueños de amor y gloria de antaño; en el cuarto y último movimiento, *Moderato*, llega por fin la muerte, la cual se revela tan solo como el paso a la anhelada y ansiada transfiguración, que habla de redención, «cosmos eterno» y el ideal de ascensión a la vida perdurable.

Con esta obra, Strauss, extraordinariamente maduro para sus 25 años, compone el que es considerado por muchos como su mejor poema sinfónico. En él desarrolla y conecta materiales que poseen una entidad propia: las palpitaciones, la muerte, la sonrisa, la añoranza, la batalla, la determinación juvenil y el excelso tema de «el ideal». Éste último ostenta una posición especial en la producción straussiana, ya que el propio músico lo volverá a citar en el *lied* que, como vimos, será su última gran obra, *En el ocaso*.

Fátima Martín Ruiz
Departamento de Historia y Ciencias de la Música de la Universidad de Granada

CRISTINA AVILÉS FERNÁNDEZ

Natural de Córdoba, realiza sus estudios de canto con Inmaculada Llamas Sillero y Ángel Andrés Muñoz Márquez en el Conservatorio Superior de Música ‘Rafael Orozco’. Obtiene el título superior de música en 2017, finalizando con matrícula de honor y premio extraordinario fin de carrera. Paralelamente recibe clases magistrales del repertorista Javier San Miguel y del barítono David Menéndez.

Posee una amplia experiencia en el ámbito coral que le permite participar en interesantes proyectos, como el estreno de la obra *Nosferatu*, de José Mª Sánchez Verdú, la grabación de la BSO del documental *Aragón*, de Carlos Saura, bajo la dirección de Roque Baños, y varios conciertos en el Festival Internacional de Música de Cine de Úbeda (Jaén), dirigidos por compositores de la talla de David Arnold, John Debney y John Scott, entre otros.

GIANCARLO ANDRETTA

Principal director invitado de la Orquesta Ciudad de Granada, el director italiano Giancarlo Andretta tiene una amplia experiencia en el campo operístico. Ha sido Director Principal y asesor de la Gothenburg Opera House, Director Principal de la Aarhus Symphony Orcherstra y Principal Director Invitado de la Royal Opera House de Copenhague. Con anterioridad había sido Director Principal y Artístico de la Ópera de Graz, puesto que abandonó para hacerse cargo de la Orquesta del Teatro Olímpico de Vicenza para ser su Director Titular y Artístico.

Andretta estudió órgano, piano y dirección de orquesta en Venecia y Viena, donde se graduó *cum laude* y donde fue distinguido con diversos premios. Comenzó su carrera como pianista repetidor y acompañante en la Ópera Estatal de Viena, donde trabajó en más de un centenar de producciones junto a músicos del prestigio de Abbado, Leinsdorf, Mehta, Ozawa, Pretre, Harnouncourt o von Donan, así como en el Festival de Verano de Salzburgo. Entre 1990 y 1995 fue también asistente de Pinchas Steinberg en la Orquesta Sinfónica de la Radio de Viena. Ha sido galardonado

Como solista realiza recitales de diversos estilos en España e Italia que abarcan desde el repertorio clásico (ópera, zarzuela, oratorio y música de cámara) hasta un repertorio innovador, incluyendo conciertos de música contemporánea y diferentes grabaciones, como la obra integral coral de Leo Brower y *Exequias* de José Luis Turina, este último junto al Coro Ziryab bajo la dirección de Javier Saénz-López y José Luis Temes. Especializada en el repertorio mozartiano y la interpretación de compositores como J. Brahms, R. Strauss, M. Ravel y C. Debussy, dentro de su repertorio escénico destacan los papeles líricos mozartianos de *Le nozze di Figaro* y *Così fan tutte* y otros belcantistas como *Semiramide* (Rossini), *I Puritani* o *Norma* (Bellini).

En 2016 es premiada con una ‘Mención especial’ en el I Concurso Internacional de Ópera «Mozart» de Granada, organizado por la Orquesta Ciudad de Granada.

Giancarlo Andretta, Director Principal de la Orquesta Ciudad de Granada.

Giancarlo Andretta, Director Principal de la Orquesta Ciudad de Granada.

con distintos premios nacionales e internacionales, como el Wuerdigung Preis 1989 concedido por el Ministerio de Cultura de Austria y el Richard Wagner Preis 1989.

Ha dirigido a las principales orquestas europeas y actuado en los principales auditorios de Europa, grabando también con algunas de ellas, como la del Teatro de La Fenice de Venecia, Sinfónica de la Radio de Viena, Sinfónica de la Radio de Múnich, Orquesta de la Radio de Basilea, la de Padua y el Veneto, entre otras. En 2005 fue nombrado profesor de dirección orquestal en la Royal Danish Academy of Music, cargo que ocupó hasta 2010. También ha impartido clases magistrales en las Universidades de Viena y Zúrich, en la Ópera de Viena y en los Conservatorios de Oslo, Copenhague y Conservatorio Arrigo Pedrollo de Vicenza. Entre sus últimos proyectos destacan la dirección de *I Puritani* de Bellini en el Tivoli Summer Festival en Copenhague, *La Cenerantola* de Rossini en las óperas de Zúrich y Gotemburgo, *La straniera* de Bellini en el Concertgebouw de Ámsterdam y distintos conciertos en Copenhague, Milán y Aarhus.